

Článok 13

Právo na náhradu škody a zodpovednosť

- 13.1 V zmysle znenia § 38 Zákona každá osoba, ktorej vznikla majetková ujma alebo nemajetková ujma v dôsledku porušenia tohto zákona, má právo na náhradu škody od Prevádzkovateľa alebo Sprostredkovateľa.
- 13.2 Sprostredkovateľ zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov, len ak nesplnil povinnosti podľa § 34 až § 37, § 39, § 40 ods. 3, § 44, § 45, § 51 ods. 3 Zákona, alebo ak konal nad rámec alebo v rozpore s pokynmi Prevádzkovateľa, ktoré boli v súlade so Zákomom.
- 13.3 Sprostredkovateľ sa môže zbaviť zodpovednosti podľa predchádzajúceho odseku, ak preukáže, že vznik škody nezavinil.
- 13.4 Ak sa na tom istom spracúvaní osobných údajov zúčastnil viac než jeden Prevádzkovateľ alebo Sprostredkovateľ alebo Prevádzkovateľ aj Sprostredkovateľ spoločne a sú podľa odsekov 13.2 a 13.3 zodpovední za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov, za škodu zodpovedajú spoločne a nerozdielne.
- 13.5 Ak Prevádzkovateľ alebo Sprostredkovateľ v súlade s odsekom 13.4 uhradil náhradu škody v plnej výške, má právo žiadať od ostatných Prevádzkovateľov alebo Sprostredkovateľov zapojených do toho istého spracúvania osobných údajov tú časť náhrady škody, ktorá zodpovedá ich podielu zodpovednosti za škodu za podmienok ustanovených v odseku 13.2.

Článok 14

Prehlásenie Sprostredkovateľa

- 14.1 Sprostredkovateľ týmto prehlasuje, že pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb bude postupovať v súlade s Nariadením GDPR a v súlade so Zákomom.

Článok 15

Prehlásenie Prevádzkovateľa

- 15.1 Prevádzkovateľ týmto prehlasuje, že v zmysle znenia § 34 ods. 1 poveruje spracúvaním osobných údajov vo svojom mene Sprostredkovateľa, ktorý poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky Zákona a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby. Na poverenie Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov podľa prvej vety sa súhlas dotknutej osoby nevyžaduje.

Článok 16

Platnosť Zmluvy

- 16.1 Zmluva je uzavretá na dobu neurčitú.
- 16.2 a) Zmluvné strany môžu ukončiť platnosť Zmluvy písomne obojstrannou dohodou,
b) Každá zo Zmluvných strán môže vypovedať Zmluvu písomnou výpoveďou bez udania dôvodu s 2 mesačnou výpovednou lehotou, začínajúcou prvý deň nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
- 16.3 Ak Sprostredkovateľ podstatne poruší Zmluvu, vznikne Prevádzkovateľovi právo na okamžité odstúpenie od Zmluvy za podmienok daných Obchodným zákonníkom a Zmluvou. Odstúpením od Zmluvy táto Zmluva zaniká, a to dňom doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
a) Za podstatné porušenie Zmluvy Sprostredkovateľom sa bude považovať:
 - Podstatné porušenie povinností, ktoré sa zaviazal Sprostredkovateľ plniť na základe tejto Zmluvy, aplikovateľného znenia Nariadenia GDPR a na základe znenia Zákona.
- 16.4 Zmluvné strany sa odchyľne od § 351 Obchodného zákonníka dohodli, že Prevádzkovateľ si ponechá všetky plnenia, ktoré mu poskytol Sprostredkovateľ do okamihu nadobudnutia účinnosti odstúpenia od Zmluvy.
- 16.5 Po ukončení platnosti Zmluvy vráti Sprostredkovateľ Prevádzkovateľovi všetky podklady a médiá, ktoré mu Prevádzkovateľ poskytol počas trvania Zmluvy a vymaže všetky elektronické súbory z počítačov

a záložných médií. Na požiadanie Prevádzkovateľa písomne potvrdí Sprostredkovateľ Prevádzkovateľovi, že predmetné súbory vymazal.

- 16.6 Zmluva stráca platnosť dňom zániku jednej zo zmluvných strán, ibaže by práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy prevzala nástupnícka organizácia.
- 16.7 Zmluva stráca platnosť dňom ukončenia platnosti poslednej zmluvy, ktorou sa zaviazal Sprostredkovateľ poskytovať služby IT Prevádzkovateľovi na Programy obsahujúce osobné údaje podľa poslednej zmluvy.

Článok 17

Ostatné ustanovenia

- 17.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán s výnimkou nadobudnutia účinnosti, ak zákon ustanovuje pre Prevádzkovateľa povinné zverejnenie Zmluvy. Potom je Zmluva účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na určenom webovom sídle Prevádzkovateľa v zmysle znenia § 47a) ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov.
- 17.2 Právne vzťahy zmluvných strán vyplývajúce zo Zmluvy a/alebo vzniknuté v súvislosti s jej plnením, alebo právne vzťahy neuvedené v Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Nariadenia GDPR, Zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 17.3 Ak bude Zmluva dotknutá v dôsledku legislatívnych úprav, Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu uviesť písomným dodatkom jej obsah do súladu s novým právnym stavom a to tak, aby nové znenia ustanovení boli čo najbližšie pôvodným.
- 17.4 V prípade, že sa niektorá časť Zmluvy stane neplatnou bez zavinenia zmluvných strán, zmluvné strany súhlasia, že tým nebude dotknutý obsah ostatných častí Zmluvy (ak nesúvisia s neplatnou časťou Zmluvy a ak to nevylučuje v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov samotná povaha takéhoto ustanovenia).
- 17.5 Nároky za škody a vady v predmete plnenia, za škody z nedodržania záväzkov podľa Zmluvy, pokiaľ ich Zmluva neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 17.6 Zmeny a doplnky k Zmluve budú uplatnené zásadne po dohode zmluvných strán písomnými dodatkami, číslovanými v neprerušovanom číselnom rade, potvrdenými každou zo zmluvných strán.
- 17.7 Prevádzkovateľ písomne (listom, emailom alebo potvrdením na konci Zmluvy) oznámi/potvrdí Sprostredkovateľovi kde a kedy zverejnil Zmluvu.
- 17.8 Zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, z ktorých po ich obojstrannom potvrdení si každá zo zmluvných strán ponechá jeden rovnopis.
- 17.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, text Zmluvy si prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

Príloha č.1: Osobitný súhlas prevádzkovateľa – Dikomix s.r.o.

Príloha č.2: Osobitný súhlas prevádzkovateľa – AWD Systems s.r.o.

Príloha č.3: Všeobecný súhlas prevádzkovateľa

V Stupave, dňa 15. mája 2018

V Úbreží, dňa 11.06.2018

Ing. Ján Vlček
konateľ

TOPSET Solutions s.r.o.
Hollého 2366/25B, 900 31 Stupava
T: 02/65459251, E: topset@topset.sk
IČO: 46919805, IČ DPH: SK2023645162
-1-

MVDr. Jozef Antonič

Za Sprostredkovateľa

Za Prevádzkovateľa

Potvrdenie o zverejnení Zmluvy

Potvrdzujeme, že táto Zmluva bola zverejnená v zmysle znenia § 47a) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov na webovom sídle Prevádzkovateľa:

www.ubrezo.sk dňa 12.06.2018

.....
Za Prevádzkovateľa
MVDr. Jozef Antonič

Príloha č.1

Osobitný súhlas prevádzkovateľa

Súhlas je vydaný v zmysle znenia § 34 ods.2 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „Zákon“) a na základe Zmluvy o poverení spracúvaním osobných údajov (ďalej len ako „Zmluva“) uzatvorenej medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom.

číslo súhlasu sprostredkovateľa tI2018-05-15jv1

číslo súhlasu prevádzkovateľa 2018.....

Článok 1*Zmluvné strany***Sprostredkovateľ**

Organizácia : **TOPSET Solutions s.r.o.**
Adresa : Hollého 2366/25B, 900 31 STUPAVA
V zastúpení : štatutárny zástupca : Ing. Ján Vlček, Ing. Rastislav Vlček, konatelia
 obchodné záležitosti : Ing. Rastislav Vlček
Bank. spoj. : Slovenská sporiteľňa a.s., Bratislava
 IBAN: SK64 0900 0000 0050 3590 7887
IČO : 46919805
DIC : 2023645162
IČ DPH : SK2023645162
tel. : 02/65459 251 - Topset
 02/65459 256 - Ing. Ján Vlček
 02/60421 274 - Ing. Rastislav Vlček
email : Ing. Ján Vlček - vlcek@topset.sk
 Ing. Rastislav Vlček - obchod@topset.sk

(ďalej len ako „Sprostredkovateľ“)

Prevádzkovateľ

Organizácia : Obec Úbrež.....
Adresa : Úbrež 169.....
V zastúpení : štatutárny zástupca: MVDr. Jozef Antonič.....
IČO : 00325937.....

(ďalej len ako „Prevádzkovateľ“)

Článok 2*Preambula*

2.1 Sprostredkovateľ a Prevádzkovateľ uzavreli medzi sebou Zmluvu, ktorej predmetom je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov dotknutých fyzických osôb za podmienok a v rozsahu dohodnutom v Zmluve. Osobné údaje dotknutých osôb sú súčasťou Informačných systémov - počítačových programov WinCITY „názov programu“ a ich databáz (ďalej len ako „Programy“) Sprostredkovateľa, ktoré od neho nadobudol Prevádzkovateľ.

Článok 3*Osobitný súhlas Prevádzkovateľa*

3.1 Prevádzkovateľ prehlasuje, že týmto vydáva osobitný súhlas (ďalej len ako „Súhlas“) s tým, aby Sprostredkovateľ v zmysle znenia § 34 ods. 2 Zákona a v zmysle znenia čl. 10 Zmluvy poveril spracúvaním osobných údajov aj ďalšieho sprostredkovateľa (ďalej len ako „Subsprostredkovateľ“), a to spoločnosť **Dikomix s.r.o.** so sídlom Vavilovova 22, 851 01 Bratislava, IČO 47 372 303, zastúpenú konateľom Marianom Schmidtom.

Článok 4 *Podmienky udelenia Súhlasu*

- 4.1 Ak Sprostredkovateľ v zmysle znenia § 34 ods. 5 Zákona zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa Subsprostredkovateľa, tomuto Subsprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v Zmluve alebo inom právnom úkone medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom podľa znenia § 34 ods. 3 Zákona, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky Zákona. Zodpovednosť voči Prevádzkovateľovi nesie pôvodný Sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.

Článok 5 *Platnosť Súhlasu*

- 5.1 Súhlas nadobúda platnosť a účinnosť dátumom jeho podpisu Prevádzkovateľom za podmienky, že predtým alebo v rovnaký deň nadobudla platnosť a účinnosť Zmluva. Ak Prevádzkovateľ podpíše Súhlas pred nadobudnutím platnosti a účinnosti Zmluvy, potom sa za dátum nadobudnutia platnosti a účinnosti Súhlasu bude pokladať dátum nadobudnutia platnosti a účinnosti Zmluvy.
- 5.2 Prevádzkovateľ môže svoj Súhlas odvolať bez udania dôvodu s mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca, kedy Prevádzkovateľ preukázateľne doručil Sprostredkovateľovi odvolanie Súhlasu.
- 5.3 Ak Sprostredkovateľ nesplní podmienky podľa znenia Článku 4, udelený Súhlas nebude platný.

V Úbreží, dňa 11.06.2018..

.....
MVDr. Jozef Antonič
.....

Za Prevádzkovateľa